

2021 ANNUAL DRINKING WATER QUALITY REPORT



INFORME ANUAL DE CALIDAD DEL AGUA POTABLE 2021 PWS ID # 4061083

Este reporte contiene información muy importante sobre su agua potable. Tradúzcalo o hable con un amigo que lo entienda bien. Usted también puede encontrar este artículo en español <http://www.ppines.com> o llame (954) 518-9000.

La ciudad de Pembroke Pines se complace en proporcionarle el Informe Anual de Calidad del Agua de este año, basado en datos compilados a partir del muestreo de calidad del agua del 1 de enero al 31 de diciembre de 2021. Queremos mantenerlo informado sobre la calidad del agua y los servicios que le hemos brindado durante el año pasado. Nuestro objetivo es y siempre ha sido, proporcionarle un suministro seguro y confiable de agua potable. La ciudad de Pembroke Pines se esfuerza por crear una comunidad con una alta calidad de vida, donde los ciudadanos puedan vivir, trabajar y criar a sus familias de manera segura. Como tal, queremos que comprenda los esfuerzos que hacemos para mantener y mejorar continuamente el proceso de tratamiento del agua mientras protegemos nuestros recursos hídricos. **Nos complace informar que nuestra agua potable ha cumplido con todos los requisitos federales y estatales durante el período del informe.**

DE DÓNDE VIENE EL AGUA

Nuestra fuente de agua son pozos de agua subterránea que extraen del acuífero de Biscayne entre 90 y 144 pies, que luego se ablandan, filtran y cloran para su desinfección. El fluoruro se agrega al agua para fines de salud dental.

INFORMACIÓN DE SALUD ADICIONAL

Las fuentes de agua potable (tanto agua del grifo como agua embotellada) incluyen ríos, lagos, arroyos, estanques, embalses, manantiales y pozos. A medida que el agua viaja sobre la superficie de la tierra o a través del suelo, disuelve los minerales naturales y, en algunos casos, el material radiactivo, y puede recoger sustancias resultantes de la presencia de animales o de la actividad humana.

Los contaminantes que pueden estar presentes en el agua de origen incluyen:

(A) Contaminantes microbianos, como virus y bacterias, que pueden provenir de plantas de tratamiento de aguas residuales, sistemas

sépticos, operaciones agrícolas ganaderas y vida silvestre.

(B) Contaminantes inorgánicos, como sales y metales, que pueden ser naturales o ser el resultado de la escorrentía de aguas pluviales urbanas, las descargas de aguas residuales industriales o domésticas, la producción de petróleo y gas, la minería o la agricultura.

(C) Pesticidas y herbicidas, que pueden provenir de una variedad de fuentes, como la agricultura, la escorrentía de aguas pluviales urbanas y los usos residenciales.

(D) Contaminantes químicos orgánicos, incluidos los productos químicos orgánicos sintéticos y volátiles, que son subproductos de los procesos industriales y la producción de petróleo, y también pueden provenir de estaciones de servicio, escorrentía de aguas pluviales urbanas y sistemas sépticos.

(E) Contaminantes radiactivos, que pueden ser de origen natural o ser el resultado de la producción de petróleo y gas y las actividades mineras.

Con el fin de garantizar que el agua del grifo sea segura para beber, la EPA prescribe regulaciones que limitan la cantidad de ciertos contaminantes en el agua proporcionada por los sistemas públicos de agua. Las regulaciones de la Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) establecen límites para los contaminantes en el agua embotellada que deben proporcionar la misma protección para la salud pública.

Se puede esperar razonablemente que el agua potable, **incluida** el agua embotellada, contenga al menos pequeñas cantidades de algunos contaminantes. La presencia de contaminantes no indica necesariamente que el agua represente un riesgo para la salud. Se puede obtener más información sobre los contaminantes y los posibles efectos en la salud llamando a la Línea Directa de Agua Potable Segura de la EPA al (800) 426-4791.

ACERCA DEL PLOMO

Si están presentes, los niveles elevados de plomo pueden causar problemas de salud graves, especialmente para las mujeres embarazadas y los niños pequeños. El plomo en el agua potable proviene principalmente de materiales y componentes asociados con las líneas de servicio y la plomería del hogar. La ciudad de Pembroke Pines es responsable de

proporcionar agua potable de alta calidad, pero no puede controlar la variedad de materiales utilizados en los componentes de plomería. Cuando su agua ha estado sentada durante varias horas, puede minimizar la posibilidad de exposición al plomo enjuagando el grifo durante 30 segundos a 2 minutos antes de usar agua para beber o cocinar. Si le preocupa el plomo en su agua, es posible que desee que le hagan una prueba de agua. La información sobre el plomo en el agua potable, los métodos de prueba y los pasos que puede tomar para minimizar la exposición está disponible en la Línea Directa de Agua Potable Segura (800) 426-4791 o en <http://www.epa.gov/safewater/lead>.

CÓMO NOS ASEGURAMOS DE QUE SU AGUA POTABLE SEA SEGURA

Monitoreamos rutinariamente los contaminantes en su agua potable de acuerdo con las leyes, reglas y regulaciones federales y estatales. Salvo que se indique lo contrario, este informe se basa en los resultados de nuestro monitoreo para el período del 1 de enero al 31 de diciembre de 2021. Los datos obtenidos antes del 1 de enero de 2021 y presentados en este informe provienen de las pruebas más recientes realizadas de acuerdo con las leyes, reglas y regulaciones.

Según lo autorizado y aprobado por la

Agencia de Protección Ambiental de los Estados Unidos, el Estado de Florida ha reducido los requisitos de monitoreo para ciertos contaminantes a menos de una vez al año porque no se espera que las concentraciones de estos contaminantes varíen significativamente. Como resultado, algunos de nuestros datos tienen más de un año de antigüedad.

PLAN DE EVALUACIÓN DE FUENTES DE AGUA

En 2021, el Departamento de Protección Ambiental de Florida (FDEP) realizó una Evaluación de Fuentes de Agua en nuestro sistema y una búsqueda de la fuente de datos indicó 10 fuentes de contaminación potencial con preocupación baja a moderada. Los resultados de la evaluación están disponibles en el sitio web del Programa de Evaluación y Protección del Agua de origen del FDEP en <https://fldep.dep.state.fl.us/swapp/>.

CÓMO LLEGAR

Si tiene alguna pregunta sobre este informe o sobre su servicio de agua, contáctenos al (954) 518-9000. Alentamos a nuestros valiosos clientes a estar informados sobre su servicio de agua.

La Comisión de la Ciudad de Pembroke Pines se reúne a las 6:30 pm cada primer y tercer miércoles del mes (excepto julio).

Para clientes con problemas de salud especiales

Algunas personas pueden ser más vulnerables a los contaminantes en el agua potable que la población general. Las personas inmunocomprometidas, como las personas con cáncer que se someten a quimioterapia, las personas que se han sometido a trasplantes de órganos, las personas con VIH / SIDA u otros trastornos del sistema inmunológico, algunos ancianos y los bebés pueden estar particularmente en riesgo de infecciones. Estas personas deben buscar asesoramiento sobre el agua potable de sus proveedores de atención médica. Las pautas de la EPA / CDC sobre los medios apropiados para disminuir el riesgo de infección por *Cryptosporidium* y otros contaminantes microbiológicos



Cómo leer las tablas

Puede encontrar términos y abreviaturas desconocidos en la tabla de análisis de calidad del agua. Para ayudarle a entender estos términos, consulte las siguientes definiciones.

Nivel de Acción (AL): La concentración de contaminantes que, si se excede, desencadena el tratamiento u otros requisitos que debe seguir un sistema de agua.

Promedio Anual de Ejecución De Ubicación (LRAA): El promedio de resultados analíticos para muestras tomadas en un lugar de monitoreo particular durante los cuatro trimestres calendario anteriores.

Máximo Contaminant Level (MCL): El nivel más alto de un contaminante que se permite en el agua potable. Los MCL se establecen tan cerca de los MCLG como sea posible utilizando la mejor tecnología de tratamiento disponible.

Contaminante Máximo Level Goal o MCLG: Nivel de un contaminante en el agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MCLG permiten un margen de seguridad.

Desinfectante Residual Máximo Level o MRDL: El nivel más alto de un desinfectante permitido en el agua potable. Existe evidencia convincente de que la adición de un desinfectante es necesaria para el control de los contaminantes microbianos.

Desinfectante Residual Máximo Level Goal o MRDLG: Nivel de un desinfectante de agua potable por debajo del cual no existe un riesgo conocido o esperado para la salud. Los MRDLG no reflejan los beneficios del uso de desinfectantes para controlar los contaminantes microbianos.

RAA: Significa correr el promedio anual.

N/A: Medios no aplicables.

pCi/L: Picocuries por litro es una medida de la radiactividad en el agua.

ppm: Las tartas por millón o miligramos por litro (mg/L) es una parte en peso de analito a un millón de partes por peso de la muestra de agua.

ppb: Las tartas por billón o microgramos por litro (µg/L) son una parte en peso de analito a mil millones de partes en peso de la muestra de agua.

Tabla de Calidad del Agua 2021 – PWS No. 4061083

DESINFECTANTES Y SUBPRODUCTOS DE DESINFECCIÓN							
Desinfectante o contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mo./año)	MCL o MRDL Violación Y/N	Nivel detectado	Rango de resultados	MCLG o MRDLG	MCL o MRDL	Fuente probable de contaminación
Cloramina (ppm)	Mensual 2021	N	3.3 (RAA)	0,7 - 4,9	MRDLG = 4	MRDL = 4,0	Aditivo de agua utilizado para controlar microbios
Ácidos haloacéticos (cinco) (HAA5) (ppb)	Trimestral 2021	N	18*	3.2 - 24	N/A	MCL = 60	Subproducto de la desinfección del agua potable
TTM [Trihalometanos totales] (ppb)	Trimestral 2021	N	31*	17 - 36	N/A	MCL = 80	Subproducto de la desinfección del agua potable

*Para los subproductos de desinfección, el nivel detectado es el Promedio Anual de Ejecución Localizada (LRAA) más alto. El rango de resultados es el rango de resultados de todas las muestras individuales recolectadas durante el año pasado.

CONTAMINANTES INORGÁNICOS							
Contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mo./año)	Violación de MCL Y/N	Nivel detectado	Rango de resultados	MCLG	MCL	Fuente probable de contaminación
Arsénico (ppb)	03/2020	N	0,7	N/A	0	10	Erosión de depósitos naturales; escorrentía de huertos; escorrentía de residuos de producción de vidrio y electrónica
Bario (ppm)	03/2020	N	0,01	N/A	2	2	Descarga de desechos de perforación; descarga de refineras metálicas; erosión de los depósitos naturales
Fluoruro (ppm)	Diario 2021	N	0,7	0.1 - 0.8	4	4.0	Erosión de depósitos naturales; descarga de fábricas de fertilizantes y aluminio. Aditivo de agua que promueve dientes fuertes cuando están en el nivel óptimo de 0.7 ppm
Nitrate (ppm)	02/2021	N	0.1	N/A	10	10	Runoff from fertilizer use; leaching from septic tanks, sewage; erosion of natural deposits
Nitrite (ppm)	02/2021	N	0.06	N/A	1	1	Runoff from fertilizer use; leaching from septic tanks, sewage; erosion of natural deposits
Sodio (ppm)	03/2020	N	19	N/A	N/A	160	Intrusión de agua salada, lixiviación del suelo

PLOMO Y COBRE (AGUA DEL GRIFO)							
Contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mo./año)	Violación de AL Y/N	Resultado del percentil 90	Sitios por encima de la AL	MCLG	AL	Fuente probable de contaminación
Cobre (agua del grifo) (ppm)	7/2021	N	0,015	0	1.3	1.3	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos; erosión de depósitos naturales; lixiviación de conservantes de madera
Plomo (agua del grifo) (ppb)	7/2021	N	1.04	0	0	15	Corrosión de los sistemas de plomería domésticos, erosión de depósitos naturales

CONTAMINANTES RADIATIVOS							
Contaminante y unidad de medida	Fechas de muestreo (mo./año)	Violación de MCL Y/N	Nivel detectado	Rango de resultados	MCLG	MCL (en inglés)	Fuente probable de contaminación
Radio 226 + 228 o radio combinado (pCi/L)	02/2017	N	1	N/A	0	5	Erosión de los depósitos naturales

Este informe es disponible en www.ppines.com; Ayuntamiento, Oficina de Servicio al Cliente de Servicios de Agua, Boletín informativo de City Connect y solo se enviará por correo a los clientes el pedir.